

2021

Přístupnost – Opatření a pomůcky pro přístupné zasedání

ČSN
ISO 17069

84 1002

Accessible design – Considerations and assistive products for accessible meeting

Conception accessible – Considérations et produits d,assistance pour réunion accessible

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 17069:2020. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO 17069:2020. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ISO 17069 (84 1002) z března 2019.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Změny proti předchozímu vydání jsou uvedeny v předmluvě.

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 9999:2017 (84 1001) Pomůcky pro osoby se zdravotním postižením – Klasifikace a terminologie

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k předmluvě, úvodu, definici 3.5 a článkům A.3.3 a A.5.3 vloženy národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: Česká agentura pro standardizaci, IČO 06578705

(Zpracovatel původní normy: Kabinet pro standardizaci, o. p. s., IČO 28984072, Ing. Libor Dupal)

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Andrea Peková

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

ICS 13.180; 11.180.01

Obsah

Strana

Předmluva..... 5

Úvod..... 6

1..... Předmět
normy..... 7

2..... Citované
dokumenty..... 7

3..... Termíny
a definice..... 7

4..... Plánování a řízení k zajištění plnohodnotné
účasti..... 8

4.1.....
Zásady..... 8

4.1.1... Hlavní
zásada..... 8

4.1.2... Před konáním
zasedání..... 8

4.1.3... Na
zasedání..... 8

4.1.4... Po
zasedání.....

.....	9
4.2..... Zvláštní opatření a podpora.....	9
4.2.1... Obecně.....	9
4.2.2... Zrak.....	9
4.2.3... Sluch.....	9
4.2.4... Hmat - Opatření.....	10
4.2.5... Chuť a/nebo čich - Opatření.....	10
4.2.6... Použití rukou a paží.....	10
4.2.7... Pohyblivost.....	11
4.2.8... Hlas a řeč.....	11
4.2.9... Poznávací funkce.....	11
4.2.10 Imunitní systém.....	12
Příloha A (informativní) Směrnice vztahující se k procesu organizace přístupného zasedání.....	13
Příloha B (informativní) Formulář pro předběžnou registraci na přístupné zasedání.....	18
Bibliografie.....	

**DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM**

© ISO 2020

Veškerá práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být, není-li specifikováno jinak nebo nepožaduje-li se to v souvislosti s její implementací, reprodukována nebo používána v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým ani mechanickým, včetně pořizování fotokopíí nebo zveřejňování na internetu nebo intranetu, bez předchozího písemného souhlasu. O souhlas lze požádat buď ISO na níže uvedené adrese, nebo členskou organizaci ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

CP 401 · Ch. de Blandonnet 8

CH-1214 Vernier, Geneva

Tel.: + 41 22 749 01 11

E-mail: copyright@iso.orgWeb: www.iso.org

Publikováno ve Švýcarsku

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdrženyých ISO (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamena schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na adrese www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 173 *Kompenzační pomůcky*, subkomise SC 7 *Kompenzační pomůcky pro osoby s poruchou smyslového vnímání*.

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 17069:2014) a je jeho revizí menšího rozsahu. Změny proti předchozímu vydání jsou následující:

- opravy pravopisných chyb [NP1](#)) v 3.2, 4.2.8.1 a příloze B.3, položce 7;
- ediční opravy;
- aktualizace bibliografie.

Jakákoli zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na adrese www.iso.org/members.html.

Úvod

Existují různé typy setkání, počínaje malými setkáními v rodinách, školách, na pracovištích a ve městech až po větší setkání, jako jsou například akademická zasedání, zasedání na kongresech a mezinárodní konference. Úmluva Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením považuje účast na zasedáních za nezbytnou pro plné zapojení a začlenění do společnosti.

Protože se podporuje zapojení starších osob a osob se zdravotním postižením do společnosti, stále více těchto osob využívá možnosti zúčastnit se zasedání. K zajištění možnosti smysluplné účasti na zasedání pro všechny osoby je třeba vzít v úvahu jakékoliv překážky, které mohou představovat omezení. Tištěná oznámení o konání zasedání a dokumenty nemusí být vhodné pro účastníky s poruchami zraku nebo pro nevidomé. Složité texty mohou představovat omezení pro osoby s poruchami poznávacích funkcí [NP2](#)). Pro osoby s poruchami sluchu nebo pro neslyšící osoby může být obtížné sledovat diskuse. Úzké průchody, mezery a schodiště mohou představovat překážky pro osoby, které používají invalidní vozíky nebo pomůcky pro chůzi. Osoby s poruchami řeči mohou mít na zasedání potíže s vyjadřováním, nebude-li jim poskytnuta podpora.

Pořadatelé zasedání si musí být vědomi omezení a vyrovnat se s nimi tak, aby se všichni účastníci mohli zasedání plnohodnotně zúčastnit. S omezeními se lze vyrovnat pečlivým plánováním, využitím podpůrného personálu

a použitím vhodných pomůcek. Materiály k zasedání, které jsou připravené v alternativních formátech, jako je například velký tisk, Braillovo písmo nebo digitální formáty, mohou být snadněji srozumitelné pro osoby s poruchami zraku nebo pro nevidomé. Jasná a výstižná texty mohou být snadněji srozumitelné pro osoby s poruchami poznávacích funkcí. Zesílení řeči pomocí mikrofonů může být vhodnou podporou pro osoby s poruchami sluchu. Tlumočníci do znakového jazyka mohou pomoci neslyšícím osobám sledovat diskusi a účastnit se jí. Prostředí budovy s výtahy a rampami může zpřístupnit oblast osobám se sníženou pohyblivostí.

Tento dokument identifikuje oblasti, které se mají posoudit, a také podporu a pomůcky, které mohou usnadnit starším osobám a osobám se zdravotním postižením plnohodnotnou účast na zasedáních.

Tento dokument popisuje ve vztahu k lidským schopnostem opatření a pomůcky, které mohou přispět ke zpřístupnění zasedání. Příloha A uvádí podrobné směrnice a kontrolní seznam s cílem usnadnit pořadatelům proces přípravy přístupného zasedání.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje opatření, která se mají přijmout, a také podporu a pomůcky, které se mohou použít při přípravě fyzického zasedání, jehož se mohou aktivně zúčastnit starší osoby a osoby se zdravotním postižením.

Důležitými metodami, které se mohou použít k zapojení starších osob a osob se zdravotním postižením do zasedání, jsou telekonference a webové konference.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.

[NP1](#)) NÁRODNÍ POZNÁMKA Pravopisné chyby se týkají původního anglického textu.

[NP2](#)) NÁRODNÍ POZNÁMKA Pro poruchy poznávacích funkcí se také často používá termín *kognitivní poruchy*.